

Link do produktu: <http://www.germanista.eu/arbeitsbuch-zur-gerichts-und-behordenterminologie-p-1143.html>



Arbeitsbuch zur Gerichts- und Behördenterminologie

Cena	79,00 zł
Dostępność	Tytuł dostępny na zamówienie (2 - 3 tygodnie)
Numer katalogowy	978393843039
Producent	BDÜ
Autor	Ulrich Daum, Ramón Hansmeyer
Wydawnictwo	BDÜ

Opis produktu

Auflage 2013

Seit ca. drei Jahrzehnten ist die „Gerichts- und Behördenterminologie“ von Ulrich Daum ein Standardwerk für werdende und praktizierende Dolmetscher und Übersetzer. Da diese Fachsprache in der akademischen Ausbildung der Sprachmittler nicht im Vordergrund steht, so dass viele Dolmetscher und Übersetzer diese Kenntnisse auf anderen Wegen erwerben müssen, sind die meisten Prüfungskandidaten auf eine selbstständige Vorbereitung angewiesen.

In zahlreichen Testprüfungen und Übungen, die genauso in staatlichen Prüfungen gestellt werden könnten, werden die Kenntnisse zu den Themen Zivilprozess-, Strafverfahrens- und Verwaltungsrecht sowie die allgemeine Gerichts- und Behördenterminologie und die in der Fachsprache so beliebten Abkürzungen geübt und überprüft. Daneben sind auch die Lösungen zu den Aufgaben der im Hauptwerk „Gerichts- und Behördenterminologie“ abgedruckten Musterprüfungen enthalten.

Die Übungen im Buch führen den Leser schrittweise von der Theorie zur Praxis. Die Übungsprüfungen des ersten Teils behandeln knapp 800 der wichtigsten Fachbegriffe und Abkürzungen im Bereich der Gerichts- und Behördenterminologie, so wie sie auch im Hauptwerk vorgestellt werden. Die Aufgaben sind nach Fachgebieten unterteilt, so dass der Lernende Wissenslücken leichter abgrenzen und sich dann gezielt einen Teilbereich nochmals ansehen kann. Der zweite Teil enthält hierzu die Lösungen.

Im dritten Teil werden dann Übungen als Fließband angeboten, die stark an die alltäglich bei Justiz und Behörden vorkommenden Texte angelehnt sind. Der vierte Teil enthält hierzu die Lösungen. Der fünfte Teil schließlich enthält die Lösungen zu den Aufgaben der staatlichen Prüfungen, die im Hauptwerk „Gerichts- und Behördenterminologie“ abgedruckt sind. Der sechste Teil gibt einen Überblick über die in den meisten Bundesländern angebotenen Prüfungen für Übersetzer und Dolmetscher, ausgenommen die Hochschulprüfungen, die sich an ein Vollstudium anschließen.

ISBN 13: **9783938430392**
Rok wydania: **2013**